

Karar Tarihi : 16 Ağustos 2023
Dosya/Karar No : TOBBUYUM-2023-(255)
TRABIS Ticket No : 21000001169766

TARAFLAR

Şikayet Eden :
Temsilci/Vekil :
Şikayet Edilen :
Temsilci/Vekil :

ŞİKAYETE KONU ALAN ADI VE TESCİL EDEN KAYIT KURULUŞU

Şikayete Konu Alan Adı : swiss-sigorta.com.tr
Tescil Eden Kayıt Kuruluşu : trdomains@metunic.com.tr

USULİ İŞLEMLER

Şikayet, 19 Temmuz 2023 tarihinde TOBBUYUM İAA Uyuşmazlık Çözüm Merkezi'ne (TOBBUYUM) sunulmuştur.

TOBBUYUM, 19 Temmuz 2023 tarihinde şikayete konu alan adı ile ilgili olarak TRABİS'e bildirim yapmıştır.

TRABİS, 19 Temmuz 2023 tarihinde şikayet konusu alan adının bilgilerini TOBBUYUM'a bildirmiştir.

TOBBUYUM, şikayetin, İnternet Alan Adları Uyuşmazlık Çözüm Mekanizması Tebliği (İAA UÇM Tebliği) kapsamında şekli şartlar açısından usulüne uygun bir şikayet olduğunu teyit etmiştir.

TOBBUYUM şikayeti, şikayet edilene İAA UÇM Tebliği hükümlerine göre 21 Temmuz 2023 tarihinde usulüne uygun şekilde bildirmiş ve idari işlem sürecini başlatmıştır.

İAA UÇM Tebliği hükümlerine göre, şikayet edilenin cevap sunumu için son tarih 31 Temmuz 2023 olarak belirlenmiştir.

Şikayet edilen yasal süre içerisinde cevabını TOBBUYUM'a iletmemiştir.

Şikayet eden uyuşmazlığın tek hakemle çözülmesini talep etmiş, şikayet edilen ise bu konuda herhangi bir beyanda bulunmamıştır. Bu nedenle İAA UÇM Tebliği uyarınca uyuşmazlığın, tek hakemle çözümlenmesine karar verilmiş ve TOBBUYUM, 01 Ağustos 2023 tarihinde Güldeniz DOĞAN ALKAN'ı hakem olarak atamıştır.

Hakem, İAA UÇM Tebliği uyarınca alan adına ve taraflara ilişkin Tarafsızlık ve Bağımsızlık Beyanı'nı 04 Ağustos 2023 tarihinde TOBBUYUM'a sunmuştur.



TARAFLARIN İDDİALARI

1- Şikayet Eden

Şikayet eden dilekçesinde, uyuşmazlığa konu alan adının 23 Nisan 2023 tarihinde alındığını, bu nedenle de Uyuşmazlık Çözüm Hizmet Sağlayıcı'ya (UÇHS) başvurma haklarının bulunduğunu belirtmiştir.

TOBBUYUM ARABULUCULUK&UYUŞMAZLIK ÇÖZÜM MERKEZİ
Mustafa Kemal Mah. Dumlupınar Bulvarı No: 252 Sosyal Tesisler, Z24 Çankaya 06530 ANKARA T +90 312 969 89 86
www.tobbuyum.com.tr bilgi@tobbuyum.com.tr
TOBBUYUM A.Ş. bir TOBB iştirakidir.

Uyuşmazlığın esasına ilişkin olarak ise şikayet eden, aşağıdaki iddialarda bulunmuştur:

- Şikayet eden, 1863 yılında Zürih, İsviçre'de kurulmuş bir şirket olup reasürans, sigorta ve finansal hizmetler alanında faaliyet göstermektedir ve günümüzde dünyanın en büyük reasürans şirketidir.
- Şikayet edenin "SWISS RE", "SWISS" ve " Swiss Re" markaları, uluslararası bir tanınımlığa sahiptir. Şikayet edenin markaları dünyanın çeşitli ülkelerinde olduğu gibi Türkiye'de de Türk Patent ve Marka Kurumu (TÜRKPATENT) nezdinde 2005 yılından bu yana tescillidir.
- Şikayet edene ait www.swissre.com alan adı, 1995 yılından bu yana şikayet eden adına kayıtlıdır.
- Şikayet edenin, "SWISS"/"SWISS RE" ibareleri üzerinde, ticaret unvanı, tescilli markalar ve kayıtlı alan adına dayalı hakları bulunmaktadır.
- Şikayete konu alan adı, şikayet edenin hak sahibi olduğu "SWISS"/"SWISS RE" ibarelerinin ayırt edici unsurunu aynen içermekte ve buna ek olarak ayırt edici niteliği düşük "-" işaretini ve yine özellikle de şikayete konu alan adının kullanıldığı sektörde tanımlayıcı niteliği haiz "sigorta" ibaresini içermektedir. Her ibare arasında "re" ifadesinin yer alıp yer almadığı gözden kaçmaktadır.
- Bu nedenle şikayete konu alan adı ile şikayet edenin marka, ticaret unvanı ve alan adları arasında karıştırılma ihtimali bulunmaktadır.
- Şikayet edilenin, ilgili alan adını kendi adına kayıt ettirmekte herhangi bir hukuki menfaati bulunmamaktadır.
- Şikayete konu alan adında yer alan kullanımlarda, şikayet edenin " Swiss Re" logosu dahil birebir kopyalanmak suretiyle kullanılmaktadır.
- Şikayet edilen olduğu tahmin edilen ve huzurdaki uyuşmazlıkta ihtilafli alan adında bilgileri yer alan şirketin kurucusu, tek pay sahibi ve yönetim kurulu başkanı adına kayıtlı ".com" uzantılı alan adları hakkında da şikayetlerde bulunulmuş ve Dünya Fikri Mülkiyet Örgütü (WIPO) nezdinde yürütülen idari tahkim sürecinin sonucunda www.swissresigorta.com alan adına ilişkin verilen WIPO Dava No. D2022-0069 sayılı ve www.swissreltd.com alan adına ilişkin verilen WIPO Dava No. D2022-0841 sayılı kararla, bu alan adları şikayet edene devredilmişlerdir.
- Yine yakın zamanda TOBB UYUM tarafından verilen TOBBUYUM-2023-(233) sayılı karar ile benzer bir dosyada www.swissigorta.com.tr alan adına ilişkin ve yine TOBBUYUM-2023-(232) sayılı karar ile de www.swissresigorta.com.tr alan adına ilişkin şikayetleri de kabul edilmiş ve bu alan adları şikayet edene devredilmiştir.
- Şikayete konu alan adında bahsi geçen şirket SwissRe Sigorta Aracılık Hizmetleri A.Ş., ruhsatsız olarak sigortacılık faaliyetleri yürütmektedir ve bu nedenle bu şirket hakkında nitelikli dolandırıcılık, marka hakkına tecavüz, haksız rekabet ve Sigortacılık Kanunu'na muhalefet suçlarından dolayı suç duyurusunda bulunulmuştur.
- Ruhsatsız faaliyetleri sebebiyle işbu şirketin ticari faaliyetleri durdurulmuştur. Türkiye Sigorta Birliği tarafından ruhsatsız yapılan faaliyetten dolayı kamuoyu duyurusu da yayınlanmıştır. Yine şikayete konu alan adında bahsi geçen şirkete ait www.swissresigorta.com alan adına da erişim engeli getirilmiştir. Sigorta Bilgi ve Gözetim Merkezi tarafından da gerekli adli süreçler başlatılmıştır.
- Nitekim işbu şirketin ticaret unvanı da 08 Kasım 2021 tarihinde alınmış olup şikayet edenin hakları bu tarihten çok daha önceye dayanmaktadır.
- İhtilafli alan adında, şikayet edilenin, şikayet eden ile bir bağlantısı olduğu izlenimi yaratılmaktadır. Nitekim şikayet edilen kendisini şikayet edenin yetkilisi ve sigortacılık sektörünün saygın bir üyesi gibi tanıtmaktadır. Şikayet edilen ile bağlantılı olduğu düşünülen ve şikayete konu alan adında yer alan şirketin bilgileri kullanılarak düzenlenen sahte nitelikte Kesin Kefalet Sigorta Senedi'nde de şikayet edene ait marka ve logolar kullanılmaktadır.
- Somut olayda İAA Uyuşmazlık Çözüm Mekanizması Tebliği'nin 19'uncu maddesinin birinci fıkrasının (ç) bendinde düzenlenen "*İhtilaf konusu İAA'nın, ticari kazanç elde etmek amacıyla, şikâyetçinin sahibi olduğu*

ticarete kullanılan marka, ticaret unvanı, işletme adı ya da diğer tanıtıcı işareti ile benzerlik sağlayarak karışıklık meydana getirmek suretiyle internet kullanıcılarının İAAS'nin internet sitesine veya herhangi bir internet sitesine yönlendirilmesi amacıyla bu İAA'nın kullanılması" durumu somut olayda mevcuttur.

Şikayet eden dilekçesinin ekinde, yukarıdaki iddialarını desteklemek için aşağıdaki belgeleri sunmuştur:

- EK 1: 09 Haziran 2023 tarihli ve TOBBUYUM-2023-(232) sayılı karar
- EK 2: 09 Haziran 2023 tarihli ve TOBBUYUM-2023-(233) sayılı karar
- EK 3: Swiss Re Ltd'ye (şikayet eden) ilişkin Ticaret Sicil Suretleri
- EK 4: Swiss Reinsurance Company Ltd'ye ait (şikayet edenin ilişkili şirketi) Ticaret Sicil Suretleri
- EK 5: Swiss Re Ltd'yi tanıtıcı Wikipedia çıktıları
- EK 6: Şikayet edenin dünya çapındaki markalarını gösterir çıktılar
- EK 7: Şikayet edenin Türkiye'de tescilli markalarını gösterir çıktılar
- EK 8: Şikayet edenin alan adına ilişkin Whols çıktıları
- EK 9: Şikayet edilen alan adına ilişkin çıktılar
- EK 10: Şikayet edilenin toplumu yanıltmak amacıyla sahip olduğu ticaret unvanını da yasadışı şekilde değiştirmek suretiyle oluşturduğu <https://eurodeks.com/wpcontent/uploads/2022/06/SB8935707.pdf> adresinden erişilebilir nitelikteki ve www.swissigorta.com.tr adresine yönlendirme yaptığı Kesin Kefalet Sigorta Senedi
- EK 11: Türkiye Sigorta Birliği tarafından halkın sektöre duyduğu güven kullanılarak ruhsatsız yapılan faaliyetten dolayı mağdur olmaması için yayımlanan https://www.tsb.org.tr/media/ckeditor_uploads/2022/03/31/swissre-hakkinda-kamuoyuduyurusu-.pdf adresinden erişilebilir nitelikteki kamuoyu duyurusu
- EK 12: Sigortacılık ve Özel Emeklilik Düzenleme ve Denetleme Kurumu tarafından şikayet edilene ilişkin olarak Şirket işyerinin Valilik tarafından geçici olarak kapatılmasına, ilan ve reklam faaliyetlerinde kullanılan www.swissresigorta.com alan adlı adresine erişimin durdurulmasına, şirket yetkililerinin tespit edilerek adli süreçlerin başlatılmasına dair verilen karar
- EK 13: Sigorta Bilgi ve Gözetim Merkezi tarafından şikayet edilene ilişkin olarak hazırlanan raporun adli mercilere intikal ettirilerek adli süreç başlatıldığını bildirir yazı
- EK 14: WIPO tarafından swissresigorta.com alan adına ilişkin verilen kararın sureti
- EK 15: WIPO tarafından swissre ltd.com alan adına ilişkin verilen kararın sureti

Şikayet eden bu iddialar ve deliller ile şikayete konu alan adının kendilerine **devrini talep etmiştir.**




2- Şikayet Edilen

Şikayet edilen yasal süre içerisinde cevabını TOBBUYUM'a iletmemiştir.







VAKIALAR

Şikayet edenin sunduğu belgelerin incelenmesi ve Avrupa Birliği Fikri Mülkiyet Ofisi (EUIPO) veri tabanı TMView'da yapılan araştırmalar sonucunda, şikayet edene ait “ Swiss Re” ve “SWISS RE” markalarının, tüm dünyada en eski tescillerinin 1994 yılına dayandığı tespit edilmiştir.

TÜRKPATENT kayıtlarında yürütülen araştırmalar neticesinde tespit edilen, şikayet edene ait TÜRKPATENT kayıtlarında yer alan ve halihazırda geçerli bulunan markalar aşağıdaki sıralanmıştır:

- 13 Ekim 2005 başvuru ve 28 Mayıs 2007 tescil tarihli, 2005 44068 sayılı “”
Swiss Re Group
- 31 Ağustos 2005 başvuru ve 07 Ocak 2008 tescil tarihli, 2005 51649 sayılı “”
- 31 Ağustos 2005 başvuru ve 06 Temmuz 2007 tescil tarihli, 2005 53172 sayılı “”


**Swiss Re
Group
Swiss Re**

- 31 Ağustos 2005 başvuru ve 19 Haziran 2007 tescil tarihli, 2005 53173 sayılı “”
- 31 Ağustos 2005 başvuru ve 19 Kasım 2007 tescil tarihli 2005 53174 sayılı “”
- 30 Mayıs 2013 başvuru ve 27 Şubat 2015 tescil tarihli, 2013 72498 sayılı “ Swiss Re”
- 12 Haziran 2014 başvuru ve 02 Aralık 2015 tescil tarihli, 2014 98745 sayılı “ Swiss Re Corporate Solutions”
- 06 Haziran 2016 başvuru ve 08 Kasım 2018 tescil tarihli, 2016 90098 sayılı “ Swiss Re Institute”
- 13 Mart 2017 başvuru ve 08 Kasım 2018 tescil tarihli, 2017 72120 sayılı “ Swiss Re Institute”
- 11 Mart 2022 başvuru tarihli ve 06 Eylül 2022 tescil tarihli, 2022 045802 sayılı “**SWISS RE**”.

Ayrıca şikayet edenin sunduğu ticaret sicil kayıtları ve Zürih Ticaret Sicil Kayıtları'nda yapılan sorgularda, şikayet edenin ilişkili şirketinin kuruluş tarihinin 1883 yılına, şikayet eden şirketin kuruluş tarihinin ise 2011 yılına dayandığı görülmüştür.

WhoIS veritabanından yapılan sorgularda, www.swissre.com alan adının 10 Kasım 1995 yılından bu yana şikayet eden adına tahsisli olduğu görülmüştür.

Yapılan araştırmalar neticesinde şikayete konu alan adının 23 Nisan 2023 tarihinde tahsis ettirildiği tespit edilmiştir. Bu nedenle şikayet edenin, UÇHS'ye başvurma hakkı bulunmaktadır. Şikayete konu alan adı İstanbul Ticaret Odası nezdinde kayıtlı ... şirketine atıfta bulunduğu görülmüştür. Ticaret Sicil kayıtlarına göre ilgili şirketin ana sözleşmesinin tescil tarihi 08 Kasım 2021'dir.

Uyuşmazlık konusu alan adında, şikayet eden adına tescilli bulunan “ Swiss Re” markalarının kullanıldığı ve sigorta faaliyetlerinde bulunduğu dair beyan ve açıklamaların bulunduğu, ayrıca şikayet edilenin sigortacılık faaliyetlerinde ödüllere sahip olduğu, yurtdışında mukim şirketlerinin olduğu, 2011 yılından bu yana faaliyetlerini sürdürdükleri ve ayrıca 50 yıldır sigortacılık faaliyetlerinde buldukları iddialarına yer verildiği görülmüştür.

Ayrıca şikayet eden tarafından sunulan bilgi ve belgelerin incelenmesi ve resen yürütülen araştırmalar neticesinde aşağıdaki bulgulara ulaşılmıştır:

- Huzurdaki uyuşmazlıkla ilgisi bulunduğu tespit edilen ve yine içeriklerinde huzurdaki uyuşmazlığın konusu olan alan adında atıfta bulunan şirkete yönlendirme yapıldığı anlaşılan, www.swissresigorta.com.tr ve www.swissresigorta.com.tr alan adlarına ilişkin TOBBUYUM nezdinde yürütülen tahkim yargılamaları neticesinde, bu alan adlarının sırasıyla TOBBUYUM-2023-(233) ve TOBBUYUM-2023-(232) sayılı kararları ile şikayet edene devrine karar verildiği görülmüştür.
- Ticaret Sicil Gazetesinin veri tabanında yapılan araştırma neticesinde şikayete konu alan adı atıfta bulunan şirketin kurucusu, tek pay sahibi ve yetkilisi olduğu anlaşılan Serhii ZYDHOV tarafından, SWISS RE ibaresi ve şikayet edenin logosu altında SwissRe Sigorta A.Ş. unvanı ile Kesin Kefalet Sigorta Senedi imzalamıştır.

- Sigorta Bilgi ve Gözetim Merkezi tarafından, şikayet edilen hakkında hazırlanan rapor, adli mercilere intikal ettirilerek adli süreç başlatılmıştır.
- Türkiye Sigorta ve Reasürans Emeklilik Şirketleri Birliği tarafından, şikayete konu alan adında atıf yapılan şirket hakkında; sektörün tanınırlığı ve duyulan güven kullanılarak ruhsatsız faaliyet sürdürülmesinin yasal zemini bulunmadığından bahisle doğabilecek mağduriyetlerin engellenmesi için kamuoyu duyurusu yayınlanmıştır: <https://www.tsb.org.tr/tr/duyuru/swiss-re-hakkinda-kamuoyu-duyurusu>
- Sigortacılık ve Özel Emeklilik Düzenleme ve Denetleme Kurumu'nun 30 Mayıs 2022 tarihli ve E-97354901-010.99-1232568 sayılı kararı ile [swissresigorta.com](http://www.swissresigorta.com) internet adresi üzerinde yapılan incelemede Swiss Re Sigorta adı altında Kurumlarından alınmış bir ruhsat bulunmamasına rağmen sigortacılık faaliyetinde bulunduğu izleniminin verildiği görülerek alınan Kurul Kararı ile iş yerinin valilik tarafından geçici olarak kapatılması ile reklam ve tanıtım faaliyetlerinde kullanılan internet sitesine erişimin durdurulmasına yönelik idari süreçlerin başlatılmasına karar verilmiştir. Ayrıca ilgili şirket hakkında suç duyurusunda bulunulmuş ve Reklam Kurulu Kararı ile ilgili alan adına erişim engellenmiştir.
- Şikayete konu alan adında atıfta bulunulan şirketin, tek pay sahibi ve yetkilisi Serhii ZYDHKOV hakkında WIPO nezdinde yürütülen idari tahkim sürecinde WIPO Case No. D2022-0069 sayılı kararıyla www.swissresigorta.com alan adının ve WIPO Case No. D2022-0841 sayılı kararıyla www.swissreld.com alan adının şikayet edene devrine karar verildiği anlaşılmıştır.

İNCELEME VE DEĞERLENDİRMELER

Şikayet eden, İAA Yönetmeliği'nin 25'inci maddesinin birinci fıkrası hükmü uyarınca, aşağıdaki üç hususun mevcudiyetini ortaya koymak zorundadır:

- a) İhtilaf konusu alan adının, sahip olunan ya da ticarete kullanılan marka, ticaret unvanı, işletme adı ya da diğer tanıtıcı işaretlerle benzer ya da aynı olması ve
- b) Alan adını tahsis ettiren tarafın bu alan adı ile ilgili yasal bir hakkı ya da bağlantısının olmaması ve
- c) Bu alan adının alan adı sahibi tarafından kötü niyetle tahsis ettirilmesi veya kullanılması.

a) İhtilaf konusu alan adının, sahip olunan ya da ticarete kullanılan marka, ticaret unvanı, işletme adı ya da diğer tanıtıcı işaretlerle benzer ya da aynı olması

Yapılan incelemeler neticesinde ihtilafli [swiss-sigorta.com.tr](http://www.swiss-sigorta.com.tr) alan adının, şikayet edenin gerek yurtdışında pek çok ülkede gerek ise Türkiye'de tescilli "SWISS", "SWISS RE" esas unsurlu markalarını ve ayrıca ticaret unvanının ana unsurunu; yine diğer tanıtıcı işaretlerden olan şikayet eden adına kayıtlı [swissre.com](http://www.swissre.com) alan adlarının ana unsurlarını aynen ve ayırt edici unsur olarak içerdiği görülmüştür.


Nitekim ihtilafli alan adında yer alan "sigorta" ibaresinin, karıştırılma ihtimalini arttıran bir etmen olduğu değerlendirilmiştir. Zira şikayet eden sigorta sektöründe faaliyet göstermekte olup sunulan bilgi ve belgeler ve resen yapılan araştırmalar neticesinde, şikayet edenin bu sektörde itibar edilen ve tanınmış bir şirket olduğu sonucuna ulaşılmıştır.

Bu kapsamda, uyuşmazlık konusu alan adının hem şikayet edenin marka, ticaret unvanı ve sair haklarının ana unsuru "SWISS" ibaresini hem de şikayet edenin faaliyet gösterdiği sektörü tanımlayan "sigorta" ibaresini birlikte içermesi sebebiyle, ihtilaf konusu alan adının, şikayet edenin sahip olduğu marka, ticaret unvanı ve diğer tanıtıcı işaretlerle karıştırılacak düzeyde benzer olduğu ve şikayete konu alan adının, şikayet eden ile doğrudan bir bağlantısı olduğu izlenimi yaratacağı kanaatine varmıştır.

Hakem, WIPO tarafından yürürlüğe konulan ve uygulanmakta olan Alan Adı Uyuşmazlıklarının Yeknesak Çözüm Politikası (UDRP) içtihatlarına ve Seçilmiş UDRP Soruları ile ilgili WIPO İdari Hakem Görüşlerinin WIPO Değerlendirmesi, Üçüncü Baskısı'na (WIPO Overview 3.0) da atıfta bulunmaktadır. "Her dava kendi esaslarıyla değerlendirilirken, bir alan adının **bir markanın tamamını içerdiği ya da ilgili markanın en az bir hakim özelliğinin alan adı içerisinde tanınabilir olduğu davalarda, alan adı normal şartlar altında UDRP ehliyeti bakımından marka ile iltibas oluşturma kadar benzer addedilecektir.**" (WIPO Overview 3.0, Bölüm 1.7). Yine aynı bölümde, "hakem heyetlerinin, bir uyuşmazlığa ait tüm koşulları göz önüne almak suretiyle (ki buna uyuşmazlığa konu alan adının içeriği de dahildir) benzerlik ve/veya ayniyet incelemesi yapması gerektiği" vurgulanmıştır. Devamında ise "özellikle de şikayet edilenin, ilgili alan adını, şikayet edene ait markalarla karıştırılacak derecede benzerlik/ayniyet yaratması sebebiyle aldığı dair bulguların bulunması durumunda, ilk şartın gerçekleştiğinin değerlendirilmesi gerektiği" vurgulanmaktadır.

Yine TOBBUYUM tarafından verilen aynı yönde kararlar için: Dosya/Karar no: TOBBUYUM-2023-(232) <swissresigorta.com.tr>; Dosya/Karar no: TOBBUYUM-2023-(233) <swissigorta.com.tr>; Dosya/Karar no: TOBBUYUM-2022-(108) <demirorenteknoloji.com.tr>; Dosya/Karar no: TOBBUYUM-2023-(161) <arcelikaritma.com.tr>; Dosya/Karar no: TOBBUYUM-2023-(160) <arceliksuaritma.com.tr>.

Bu doğrultuda yapılan incelemede, şikayete konu alan adının içeriği de dikkate alınmıştır. Nitekim WIPO Overview 3.0 sayfa 26'da "Bazı durumlarda paneller, şikayet edilenin, ihtilafli alan adı aracılığıyla bir markayı hedeflemeye çalıştığı ilk bakışta anlaşıldığı durumlarda, karıştırılma ihtimali yaratacak düzeyde bir benzerlik olup olmadığını doğrulamak için alan adının içeriğini de dikkate almıştır." demek suretiyle bazı durumlarda ilk koşulunun incelenmesinde alan adının içeriğinin de dikkate alınabileceğini belirtmiştir.

Uyuşmazlığa konu alan adında, şikayet edenin markaları ve logolarının, renk; yazı karakteri; kelime unsurları dahi birebir kopyalanması suretiyle "  Swiss Re" şeklindeki kullanımlara yer verildiği görülmüştür. Bu durumda, ilgili alan adının şikayet eden ve hakları ile karıştırılma ihtimali yaratması kaçınılmaz olmaktadır.

Tüm bu açıklamalar çerçevesinde hakem tarafından, somut olayda şikayete konu swiss-sigorta.com.tr alan adının, şikayet edilenin tescilli markalarının; ticaret unvanının ayırt edici unsurunun; diğer sair haklardan sayılan ".com" uzantılı alan adlarının ana unsurlarının aynılarını içermesi sebebiyle "İhtilaf konusu alan adının, sahip olunan ya da ticarete kullanılan marka, ticaret unvanı, işletme adı ya da diğer tanıtıcı işaretlerle benzer ya da aynı olması" şartının somut olayda gerçekleştiği tespit edilmiştir.

Bu çerçevede, İAA Yönetmeliği'nin 25'inci maddesinin birinci fıkrasının (a) bendinde belirtilen gereklerin sağlandığı tespit edilmiş ve sonuç olarak İAA Yönetmeliği'nin anılan hükmü kapsamındaki şartın şikayet edenin lehine gerçekleştiği kanaatine ulaşılmıştır.

b) İhtilaf konusu alan adını tahsis ettiren tarafın bu alan adı ile ilgili yasal bir hakkı ya da bağlantısının olmaması

Şikayet eden, İAA Yönetmeliği'nin 25'inci maddesinde düzenlenen her bir hususu ispat etmek zorunda olmakla beraber, hakem, menfi bir durumu kanıtlamanın şikayet eden için güç olduğunu değerlendirmekte, UDRP davalarında idari hakemler tarafından kabul edildiği ve WIPO Overview 3.0, Bölüm 2.1'de açıklandığı üzere "şikayet eden tarafından şikayet edilenin ihtilafli alan adı üzerinde hak veya meşru menfaatlerden yoksun olduğunu ilk bakışta (prima facie) haklı görülen davada açıkça göstermesi halinde, ispat yükünün şikayet edilene geçtiğini kabul etmektedir".

ICANN'in UDRP kurallarına göre aşağıdaki durumların kanıtlanması halinde hak veya meşru menfaat varlığı kabul edilebilir:

- Şikayet edilenin herhangi bir ihtilaf bildiriminden önce, alan adını veya alan adına karşılık gelen bir adı mal veya hizmetlerin iyi niyetli (bona fide) sunumuyla bağlantılı olarak kullanımı veya kanıtlanabilir kullanım hazırlığı veya;
- Şikayet edilen (bir gerçek kişi, işletme veya başka bir kuruluş olarak), herhangi bir marka veya hizmet markası hakkı elde edinmemiş olsa bile, söz konusu alan adı ile yaygın şekilde tanınıyor olması veya;
- Şikayet edilenin, tüketicileri yanıltıcı bir şekilde yönlendirmek veya söz konusu markayı veya hizmet markasını lekelemek amacıyla ticari kazanç elde etmek niyetinde olmadan, alan adını meşru bir şekilde ticari amaç gütmeyen veya dürüst (adil) kullanımı.

Hakem, şikayet edenin, şikayet edilenin ihtilafli alan adları üzerinde hiçbir hak veya meşru menfaati bulunmadığını ilk bakışta (prima facie) ortaya koyduğu kanaatine varmış ve ispat yükümlülüğü şikayet edilene geçmiştir.

Dosyadaki delillerin incelenmesi neticesinde, şikayet edilenin alan adı üzerinde yasal bir hakkının ya da bağlantısının bulunduğu ilişkin yasal süresi içinde herhangi bir bilgi veya belge sunmadığı görülmüştür. Bilakis şikayet edilen şikayete ilişkin herhangi bir cevap da sunmuş değildir.

Bununla beraber, hakem tarafından resen araştırmalar yürütülmüş ve TÜRKPATENT nezdinde şikayet edilene ait herhangi bir markaya rastlanmamış, çevrimiçi kaynaklarda yürütülen araştırmalarda da şikayet edenin uyuşmazlık konusu alan adı üzerinde herhangi bir hakkının veya meşru menfaatinin bulunduğu dair bir bulguya ulaşılmamıştır.

Bu çerçevede, İAA Yönetmeliği'nin 25'inci maddesinin birinci fıkrasının (b) bendinde belirtilen gereklerin sağlandığı tespit edilmiş ve sonuç olarak İAA Yönetmeliği'nin anılan hükmü kapsamındaki şartın şikayet edenin lehine gerçekleştiği kanaatine ulaşılmıştır.

c) İhtilaf konusu alan adının alan adı sahibi tarafından kötü niyetle tahsis ettirilmesi veya kullanılması

İAA UÇM Tebliği 19'uncu maddesinin birinci fıkrası uyarınca aşağıdaki durumlar, Yönetmeliğin 25'inci maddesinin birinci fıkrasının (c) bendinde ifade edilen, bir İnternet Alan Adı'nın (İAA) kötü niyetle tahsis ettirilmesi veya kullanılması olarak değerlendirilir;

- a) Şikayet konusu İAA'nın, ticaret veya hizmet markası, ticaret unvanı, işletme adı veya kişi adı ya da diğer tanıtıcı işaretin sahibi olan şikayetçiye veya şikayetçinin ticari olarak rekabette bulunduğu tarafa, bu İAA'nın belgelenmiş tahsis masraflarını ve yatırım maliyetini aşan miktardaki bir meblağ karşılığında satma veya devretme amacıyla tahsis ettirilmiş olması,
- b) Şikayet konusu İAA'nın, ticarete kullanılan marka, ticaret unvanı, işletme adı ya da diğer tanıtıcı işaretin sahibinin, bu marka, unvan, ad ya da işareti İAA'da kullanmasını engellemek amacıyla tahsis ettirilmiş olması,
- c) Şikayet konusu İAA'nın, esasen ticari rakiplerin işlerine ya da faaliyetlerine zarar vermek amacıyla tahsis ettirilmiş olması,
- ç) İhtilaf konusu İAA'nın, ticari kazanç elde etmek amacıyla, şikayetçinin sahibi olduğu ticarete kullanılan marka, ticaret unvanı, işletme adı ya da diğer tanıtıcı işareti ile benzerlik sağlayarak karışıklık meydana getirmek suretiyle internet kullanıcılarının İAAS'nin internet sitesine veya herhangi bir internet sitesine yönlendirilmesi amacıyla bu İAA'nın kullanılması.

Fakat ilgili maddenin devamında da belirtildiği üzere yukarıda belirtilen durumlar, tahdidi değildir ve hakem veya hakem heyeti her somut olayın özelliğine göre şikayete konu alan adının kötü niyetle tahsis ettirildiğine karar verebilir.

WIPO Overview 3.0 sayfa 53'te de belirtildiği üzere, şikayete konu alan adlarının, şikayet edenin hakları ile karıştırılma olasılığı yaratılarak, ticari kazanç elde etmek amacıyla haksız ve kötü niyetli bir şekilde tahsis ettirildiği sonucuna aşağıdaki durumlarda da varılmıştır: (...) (i) **ciddi karıştırılma ihtimali bulunması**, (ii) **başarısız olursa bile, davalının ticari çıkarı için karıştırılma ihtimaline neden olmaya çalışması** (alan adının ötesindeki teknik araçlar dahil) (iii) **şikayet edilenin bir alan adına ilişkin kendi haklarının veya meşru çıkarlarının olmaması**, (...) (vi) **makul herhangi bir iyi niyetli kullanımın olmaması** (emsal kararlar için bakınız: *Veuve Clicquot Ponsardin, Maison Fondée en 1772 v. The Polygenix Group Co.*, WIPO Dava No. D2000-0163, <veuvecliquot.org>; *Revlon Consumer Products Corporation v. Moniker Privacy Services / Janice Liburd*, WIPO Dava No. D2011-0315, <revlonwalk.org>; *Georgia-Pacific Corporation v. Charlie Kalopungi*, WIPO Dava No. D2011-0634, <georgiapacificjobs.com>; *Barclays Bank PLC v. PrivacyProtect.org / Sylvia Paras*, WIPO Dava No. D2011-2011, <barclayspremiercapitalinc.com> (bu emsal kararlardaki uyuşmazlıkların tamamında şikayet edilen alan adları şikayet edenlere devredilmiştir).

Yine WIPO Overview 3.0 sayfa 54'te, kötü niyet değerlendirmesinde: "(i) alan adının doğası (örneğin, iyi bilinen bir markanın yazım hatası ile yazılması, ya da şikayet edenin markasının aynısının ve ayırt ediciliği düşük bir ibarenin eklenmesi (...)); (iv) uyuşmazlık konusu alan adının tescil ettirildiği zaman (...); (vi) **davalının alan adı seçimine ilişkin inandırıcı bir açıklamanın olmamasıyla birlikte hakların veya meşru menfaatlerin açık bir şekilde yokluğu**; (viii) ya da **genel olarak şikayet edilenin şikayet edeni hedef aldığı gösteren diğer işaretler** (...)" hususlarının da incelenmek suretiyle bir internet alan adının kötü niyetli bir biçimde tescil ettirildiği ve kullanıldığı sonucuna ulaşılabileceğini değerlendirilmiştir. Ayrıca aynı belgede sayfa 55'te, şikayet edenin markalarının yüksek tanınırlık düzeyine sahip olduğu ve şikayet edilenin, şikayet edenin markalarını bildiği ya da bilmesi gerektiği durumlarda da diğer unsurlar göz önüne alınarak, kötü niyet bulgusuna ulaşılabileceği belirtilmektedir.

WIPO Overview 3.0 sayfa 51'de, kötü niyetli davranış modeli oluşturma halinin de kötü niyetin varlığına delalet ettiği düzenlenmiş ve "***UDRP panelleri, kötü niyetli bir davranış modeli oluşturmanın birden fazla, ancak en az iki kötü niyetli alan adı kaydı gerektirdiğini belirtmişlerdir. Bu husus, bir davalının farklı durumlarda, aynı marka sahibine yönelik olsa dahi bir markayı kötüye kullanan alan adlarını kaydettirdiği bir senaryoyu içerebilmektedir.***" demek suretiyle bir marka sahibine yönelik olarak ve bu marka sahibinin haklarını ihlal eden alan adlarını tescil ettirmenin kötü niyeti gösterir bir bulgu olduğu belirtilmiştir.

Tüm bu hususlar göz önüne alındığında; hakem, somut olayda şikayet edilenin kötü niyetle hareket edip etmediğini

tespit etmek için, olaya ilişkin tüm koşulları değerlendirerek aşağıdaki tespitlerde bulunmuştur:

- Şikayet eden tarafından sunulan bilgi ve belgelerin incelenmesi, resen yapılan araştırmaların sonucuna göre, şikayet eden “SWISS”, “SWISS RE” ve “ Swiss Re” markalarının sahibidir. Şikayet eden aynı zamanda “SWISS RE” ibareli ticaret unvanının ve www.swissre.com alan adının da sahibidir. Şikayet edenin marka, ticaret unvanı ve alan adına ilişkin hakları, huzurdaki uyuşmazlığa konu alan adının tescil tarihinden çok daha önceye dayanmaktadır.
- Şikayete konu alan adı İstanbul Ticaret Odası’na kayıtlı “SwissRe Sigorta Aracılık Hizmetleri A.Ş.” şirketine atıf yapılmakta ve bu alan adında şikayet edene ait “ Swiss Re” markaları aynen kullanılmaktadır. İlgili alan adında, şikayet eden ile şikayet edilenin ilişkili bulunduğu izlenimi yaratan emareler ve açıklamalar bulunmaktadır.
- Şikayet edilen, uyuşmazlık konusu alan adı üzerinde ve yine bu alan adında atıfta bulunulan şirket aracılığıyla yürüttüğü sigortacılık faaliyetlerini, ruhsatsız olarak icra etmektedir. Bu nedenle kamu kurumlarınca şikayete konu alan adı yer alan şirket hakkında gerekli hukuki yollara başvurulmuş, mağduriyetlerin önlenmesi adına kamuoyu duyuruları yayınlanmıştır.
- Bunlara ek olarak, TOBBUYUM nezdinde görülen başka uyuşmazlıklar neticesinde verilen Dosya/Karar no: TOBBUYUM-2023-(232) <swissresigorta.com.tr> ve Dosya/Karar no: TOBBUYUM-2023-(233) <swissigorta.com.tr> kararlara konu alan adlarında atıfta bulunulan şirket ile huzurdaki uyuşmazlığa konu alan adında atıfta bulunulan şirketin aynı oldukları, bu üç alan adının da içeriğinin neredeyse aynı olduğu görülmüştür. Bu nedenle ilgili alan adlarının, ilişkili/bağlantılı kişi veya kişilerce tahsis ettirildiği anlaşılmıştır. Bu nedenle şikayet edilenin kötü niyetli bir davranış modeli oluşturduğu kanısına varılmıştır.
- Yine WIPO nezdinde yürütülen idari tahkim sürecinin sonucunda www.swissresigorta.com alan adına ilişkin verilen WIPO Dava No. D2022-0069 sayılı ve www.swissreltd.com alan adına ilişkin verilen WIPO Dava No. D2022-0841 kararlarının da huzurdaki uyuşmazlık ile ilgisi bulunduğu, zira bu internet sitelerinde de benzer içeriklerin bulunduğu anlaşılmıştır.
- Hakem, tüm bu hususları değerlendirdikten sonra, şikâyet edilenin ihtilafı alan adını kötü niyetle tahsis ettirdiğini ve kullandığını değerlendirmektedir.

Bu çerçevede, İAA Yönetmeliği'nin 25'inci maddesinin birinci fıkrasının (c) bendinde belirtilen gereklerin sağlandığı tespit edilmiş ve sonuç olarak İAA Yönetmeliği'nin anılan hükmü kapsamındaki şartın şikayet edenin lehine gerçekleştiği kanaatine ulaşılmıştır.

KARAR

Yukarıdaki ayrıntılı değerlendirmeler kapsamında, İAA Yönetmeliği'nin 25'inci maddesinin birinci fıkrasındaki üç şartın bir arada gerçekleştiği tespit edildiğinden, İAA Yönetmeliği'nin 27'nci maddesi uyarınca swiss-sigorta.com.tr alan adının şikayet edene devrine karar verilmiştir.

Hakem
Güldeniz DOĞAN ALKAN

GÜLDENİZ
DOĞAN
ALKAN

Digitally signed by
GÜLDENİZ DOĞAN
ALKAN
Date: 2023.08.16
14:13:13 +03'00'